



# DUGA: DUFATANYE GUTSURA AMAJYAMBERE UNISSONS-NOUS POUR LE DEVELOPPEMENT

UN BULLETIN QUADRIMESTRIEL EDITE PAR ADENYA



**Les membres d'ADENYA participent activement aux Assemblées générales à 90%**



**Les associations partenaires d'ADENYA des Secteurs Nyabimata et Muganza dans l'aménagement de leurs sources d'eau potable**

## SOMMAIRE

Page

- ◆ L'avenir est à nous tous ! 2
- ◆ Saison culturale 2023A : faibles rendements et prix alimentaires anormalement élevés 2
- ◆ Apprenons-en plus sur l'élevage des Pintades 3
- ◆ Les porcs élevés par des associations appuyées par RECASE-Tuzamakane donnent espoir 3
- ◆ Les changements dans l'éducation continuent à se manifester 4
- ◆ Problèmes sociaux et les stratégies de les gérer 4
- ◆ Les animaux du Parc National de Nyungwe deviennent une menace pour la population environnante 5
- ◆ Connaissons bien la nature de notre terre 5
- ◆ Littérature Rwandaise vers sa disparition 6
- ◆ L'importance de manger la canne à sucre 6



**A ADENYA, la convivialité avec la main d'œuvre est l'une des stratégies prises ensemble pour augmenter la production des semences de qualité de la pomme de terre.**

## Comité de rédaction :

1. SIBORUREMA Silas
2. RUGIRABAGANWA Domitien
3. MUHONGERWA Judith
4. HABYARIMANA Mathias
5. NYIRAMYASIRO Dative

**Objectif de DUGA: Etre un réseau de formation et d'échange sur les actions visant le développement des populations rurales**

**DUGA N° 110 JANVIER - AVRIL 2023**

# EDITORIAL

## L'avenir est à nous tous !

*Au fil des jours, le temps change. Quel sera-t-il l'avenir ? Nous devrions regarder en arrière et nous souvenir du passé, et le comparer avec le présent afin de voir ce qui était important pour nous que nous avons abandonné qui devrait être rendu, surtout non seulement en regardant nos vies personnelles mais plutôt en pensant à la vie de la future génération. Cet éditorial se concentre sur l'économie, les relations sociales et la culture rwandaise.*

Dans l'ancien Rwanda, l'économie du pays était basée sur l'agriculture et l'élevage. Les Rwandais cultivaient principalement les cultures vivrières et élevaient la vache sachant que l'économie basée sur l'industrie étaient toujours à un niveau très bas. Concernant la cohabitation sociale, des rencontres interfamiliales étaient respectées afin de se donner des conseils mutuels, entraides et convivialité. Dans la vie habituelle et quotidienne, pour exécuter une telle ou telle autre activité, l'organisateur préparait la bière de sorgho et faisait appel aux frères, amis et entourages qui venaient en masse. Le travail était vite fait. Ici on peut citer à titre d'exemple : cultiver les champs, l'élévation d'une maisons d'habitation et la remise de sa toiture, ...

Il en est de même lors de l'organisation des cérémonies telles le mariage. Le concerné invitait les amis et connaissances qui venaient nombreux. On buvait, dansait et certains d'entre eux profitaient de cette occasion pour lui donnaient des vaches et autres cadeaux pour lui signifier leurs plaisirs.

Les enfants se contentaient de vivre et rester pendant longtemps chez leurs grands parents afin de suivre et écouter les contes, les devinettes... C'était une façon d'éduquer les enfants.

Aujourd'hui tout a changé. L'économie est basée sur l'argent. La production agricole et animale est directement apportée au marché et le moment d'échange est en échange de l'argent. Chacun pour soi. Les hommes sont devenus solitaires.

### Quoi faire ?

Les Rwandais disent "qu'un **arbre ne fait pas de la forêt/et qu'un seul enfant n'est plus une famille !**"

Sur ce, la communauté Rwandaise devrait penser et donner priorité aux actions sociales qui ramènent à la convivialité afin de sauvegarder notre culture. Les échanges, l'entraide, la résolution des conflits survenus dans la communauté devraient avoir une place importante dans la communauté. **"Les linges sales se lavent en famille."** C'est l'Etat qui en profite. La jeunesse d'aujourd'hui devrait apprendre des adultes pour bâtir une nation solide et prospère.

# AGRICULTURE

## Saison culturale 2023A : faibles rendements et prix alimentaires anormalement élevés

Normalement la saison culturale A est connue plus productive que celle B et C. Cette année ça n'a pas été ainsi comme l'auteur de cet article nous le relate.

### Quelques données chiffrées sur la production

En générale la production des cultures vivrières n'a pas été bonne.

En prenant l'exemple, là où un agriculteur récoltait 100kg de haricot a trouvé 20kg, sur 200 kg de pomme de terre attendus, il a récolté 80kg tandis que pour le maïs ceux qui n'ont pas semé leurs semences traditionnelles n'ont rien trouvé.

Cette coïncidence de la chute de la production sur toutes les cultures a provoqué des conséquences néfastes sur la situation socioéconomique de la population. Le prix au marché a considérablement monté de façon que sur certains produits le prix est multipliée par 3. Exemple, le haricot a passé de 600frs à 1200 et 1500 frs le kilo, la pomme de terre de consommation de 150 frs à 350 et 450Frw tandis que le maïs est passé de 300 à 500-600Frw/kg.

### Certaines causes de cette réduction de la récolte et ses conséquences

Au premier rang vient les changements climatiques qui ont entraîné une pluie abondante dans toute l'étendue du pays. Elle a ainsi endommagé les cultures aux

champs. Au second plan vient l'exiguïté des terres cultivables et l'insuffisance de la fumure organique suite au manque des herbes fourragères et de la litière.

Il ne faut pas aussi oublier la démographie galopante de la population et le fénéantisme des jeunes d'aujourd'hui. A ceux-ci s'ajoute certaines semences qui ne sont pas adaptées au milieu.

Comme conséquences, on cite ici le vol fréquent des cultures et animaux domestiques, les maladies dues à la malnutrition, les conflits familiaux, la hausse des prix, le pouvoir d'achat plus bas surtout pour le paysan pauvre, ...

Pour faire face à ces problèmes, des recherches sur les semences, des formations sur les techniques agricoles et élevage des agriculteurs ayant des petites parcelles s'avèrent importantes.

Il faut aussi redoubler l'effort pour la sensibilisation afin que les agriculteurs exploitent leurs champs pendant toutes les saisons, redoubler les sanctions aux voleurs et motiver les jeunes afin de les conscientiser aux activités champêtres et d'élevage.

Ceux qui ont l'agriculture dans leurs attributions devraient aider les agriculteurs à trouver du fumier et une subside (Nkunganire) pour les semences et engrais chimiques qui, aujourd'hui n'en ont pas.

# ELEVAGE

## Apprenons-en plus sur l'élevage des Pintades

*Les pintades sont parmi des animaux de basse-cour qui ne sont pas très connus surtout dans les milieux ruraux, et pourtant ils sont plus productifs comme l'auteur va le montrer dans cet article.*

### Les pintades et moyens de les domestiquer

Oiseaux de basse-cour au plumage noirâtre pointillé de blanc, ils sont élevés pour leurs chairs et œufs. Les pintades sont des volailles qui aiment vivre avec d'autres animaux domestiques comme les vaches, moutons et porcs pour profiter de leurs parasites (insectes). Ils aiment aussi de l'eau suffisante et les herbes. Leur abri et alimentation ne diffèrent pas à ceux des poules. A part les concentrés, il faut aussi les laisser à l'air libre pour ramasser des insectes et prendre des herbes.



Ils pondent beaucoup d'œufs mais ne font pas la couvaison. Quand on veut des poussins, on fait couvrir les œufs par les poules.

Même si les pintades ne sont pas familières dans les milieux ruraux, quand on veut des poussins à

élever, on peut facilement les trouver dans le District de Huye (Tumba-Cyarwa) et Muhanga.

Les œufs et la viande des pintades sont très nutritifs. En élevage de pintade, il faut un male pour 5 femelles et une pintade peut pondre en une portée 15 œufs ou même plus (un œuf pesant 45g). Ils sont aussi bénéfiques car un poussin peut coûter 10.000Frw tandis qu'un adulte peut coûter 30.000Frw ou même plus.

A part ça, ils peuvent aussi servir de sécurité au ménage, car leur cri/bruit effraie les étrangers (non familiers).

Comme ils ne sont pas trop exigeants et économiquement rentables, les éleveurs devraient en profiter pour leur vie sanitaire et économique.

## ASSOCIATIONS ET COOPERATIVES

### Les porcs élevés par des associations appuyées par RECASE-Tuzamakane donnent espoir

*Dans le cadre de la promotion de l'élevage des porcs dans sa zone d'action, l'ADENYA à travers le projet RECASE-Tuzamakane poursuit son programme de distribution des porcs aux associations et coopératives partenaires. Dans ce numéro, l'auteur nous retrace la situation actuelle de cette activité.*

RECASE-Tuzamakane est un projet ayant l'objectif de promouvoir les conditions socioéconomiques des ménages pauvres et leurs associations dans les 8 Secteurs administratifs de la Province du Sud du Rwanda.

Depuis 2018, ADENYA à travers ce projet a distribué 63 porcs aux 21 associations dans les Secteurs Nyabimata, Muganza et Kivu.

#### La prolifération et l'importance de ces porcs

Les porcs ont été donnés aux membres des associations après avoir signé les contrats clarifiant les modalités de partage des porcelets et l'argent issu de la vente des porcs âgés.

La production est satisfaisante. Jusque fin 2022, 219 membres des associations ont reçu les porcs tandis que 28 tiers personnes ont eux aussi reçus des porcs.

Comme stipule dans les contrats, à chaque portée, un membre de l'association reste avec 3 porcelets. Les membres ont pu combattre la pauvreté par vente des porcs et porcelets, ils ont fait la démultiplication aux autres paysans, ils ont eu du fumier suffisant et riche pour leurs champs, ...

Un autre résultat en est que les membres des associations qui ont reçu les porcs et les tiers personnes ayant bénéficié la démultiplication, la cohésion sociale a

été promue.

L'économie des associations a été augmentée de façon que l'a demandé d'adhésion a été élevée. Elles sont devenues les piliers du développement dans leurs zones d'action.

#### Le programme se poursuit

Dans le même ordre d'idée de promouvoir le développement dans sa zone d'action, fin 2022, ADENYA a redistribué 38 porcs à 8 associations et 16 autres ont reçu 3.600.000 Frw qui ont été versés sur leurs comptes bancaires respectifs afin de les aider dans leur autonomie financière et autogestion. Cet argent sera orienté dans l'achat des porcs pour les membres des associations.

On espère qu'avec l'appui du projet les membres des associations seront capables de combattre la pauvreté et deviendront les piliers du développement dans leurs zones respectives.

# EDUCATION

## Les changements dans l'éducation continuent à se manifester

*L'éducation comme principal pilier du développement durable connaît son soutien dans tous les angles surtout la promotion de la qualité éducative. L'auteur de cet article nous montre ici les changements survenus surtout au niveau de l'horaire, simple vacation, ... Il montre également l'importance, les conséquences et les stratégies pour bien maîtriser ces changements.*

### Changement au niveau de l'horaire

Dans le but d'éviter des retards d'arriver, de commencer les leçons et terminer tout le programme, le gouvernement Rwandais à travers le ministère de l'éducation a réaménagé les heures (l'horaire).

Depuis l'année scolaire 2022-2023, l'école commence à 8h30 au lieu de 7h00 pour clôturer à 17h00.

Même si ces changements des heures ont été appréciés par beaucoup de gens, il y a encore un problème des élèves et enseignants qui arrivent trop tard à leur domiciles faute des heures de clôture des leçons.

### Nouveau programme de simple vacation

Ce programme est très bénéfique pour l'augmentation de la qualité de l'éducation car il permet aux élèves d'avoir le temps suffisant d'apprendre et exploiter leurs

leçons. Pourtant ça a créé une surpopulation e classe de façon que 4 à 5 élèves asseyent sur un seul pupitre ! Faut d'insuffisance des locaux de classe, dans certaines écoles ce programme n'a pas réussi et on a jugé bon de maintenir la double vacation.

### Les lauréats sont directement embauchés

Comme motivation les élèves lauréats dans les examens de fin d'études secondaires sont directement embauchés (pas de test de recrutement) dans les écoles primaires et tronc commun afin de donner leurs contributions dans l'amélioration de la qualité de l'éducation.

Même si le gouvernement a fait tout son possible pour réduire la surpopulation dans les écoles, le problème d'insuffisance des locaux de classe persiste encore. Il y en a aussi des enfants qui font un long trajet pour atteindre l'école d'où nécessité de créer des nouveaux centres scolaires là où est possible.

# SANTE

## Problèmes sociaux et les stratégies de les gérer

*Le Rwanda comme un pays en voie de développement, sa population ne connaît pas mal de problèmes qui handicaptent son bien-être. L'auteur de l'article met l'accent sur les stratégies envisagées pour les éradiquer telles que la lutte contre la saleté, l'amélioration de l'alimentation et lutte contre les maladies causées par la saleté.*

### Lutte contre la saleté

L'hygiène est l'une de source de la bonne santé. Ceci n'empêche pas qu'on rencontre des gens dont la propreté est devenue rare. A cause de la pauvreté, certains paysans vivent dans les maisons non crépisées, sans cuisine ; d'autres partagent leurs maisons avec les animaux domestiques tels que les chèvres, le moutons, les porcs, ... Il y en a d'autres qui n'ont pas des latrines ou qui ont celles ne remplissent pas les normes exigées...

A part la pauvreté, certaines personnes par ignorance ne se lavent pas le corps comme il faut et leurs habits sont toujours sales. Tous ces problèmes engendrent des maladies et freinent le développement socio-économique de la population.

### La malnutrition et les maladies dues à la saleté

La malnutrition s'explique par manque ou insuffisance d'une alimentation équilibrée qui est composée par divers aliments riches en matières nutritives et de l'eau pour nettoyer le corps. La malnutrition affecte la

vie humaine surtout les enfants de moins de 5 ans dont leur croissance est stoppée. Mais les experts disent qu'avant 2 ans la non croissance chez les enfants peut être guérie.

Certains paysans connaissent encore des maladies causées par l'insuffisance de l'hygiène(saleté) telles que la gale, les poux, diarrhée...

### Les stratégies montées

Dans le cadre de sauvegarder la santé de la population, lors de la réunion nationale de dialogue, on est revenue sur la lutte contre la non croissance des enfants de moins 5 ans par la sensibilisation sur la préparation d'une alimentation équilibrée. D'autres mesures se poursuivront aussi telles que le programme de Gira inka Munyarwanda, distribution des farines connues sous le nom de Shisha kibondo, construction des maisons aux vulnérables, ,..

Tout le monde est demandé de prendre le devant pour sauvegarder sa santé.

# ENVIRONNEMENT

## Les animaux du parc national de Nyungwe deviennent une menace pour la population environnante

L'auteur revient sur l'article paru dans le No 097 du bulletin DUGA, dans lequel on a parlé sur les animaux du parc national de Nyungwe qui endommageaient les cultures dans les champs des habitants environnants. Dans ce No 110, il revient encore sur la persistance de ce problème au cours de cette année 2023.

### La nature du problème

L'auteur dit que le problème a commencé à la fin de l'année 2022 et se poursuit au cours de l'année 2023. Les animaux de race des singes connus sous le nom de "Inyarubabi ou Ibitera" viennent nombreux (entre 40 et 50) et ravagent les cultures aux champs. Ceci se remarque surtout dans le secteur Nyabimata, Cellule Ruhinga, Village Agasugi. Ils viennent à l'aube jusqu'au soir et ramassent tout ce qu'ils rencontrent dans leur chemin. Les cultures cibles sont la pomme de terre, le maïs, les petits pois et les haricots. Heureusement ces animaux n'attaquent pas les paysans.



Dernièrement les cultures plus touchées sont les pommes de terre plantées dans les bas-fonds. Les agriculteurs qui ont

semé le maïs n'ont rien récolté.

### Processus de dédommagement

En collaboration avec RDB à travers le fond de dédommagement appelé Special Guarantee Fund (SGF), les cultures endommagées ou animaux domestiques tués par les animaux du parc national de Nyungwe sont dédommagés.

Il y a une fiche appropriée à remplir par le victime, traitée et signée par les instances habilitées. On commence par le niveau du village, de cellule, de secteur jusqu'au District. Au niveau de District le dossier est traité par un agent de RDB qui l'envoie au SGF. Le processus de dédommagement prend au moins 2 mois.

Les habitants environnants le Parc National de Nyungwe sont demandés de bien le sauvegarder et suivre le chemin de dédommagement de leurs biens au cas où ces animaux les ont endommagés.

# ENVIRONNEMENT

## Connaissons bien la nature de notre terre

La terre est la source de la vie que ce soit pour l'homme, les animaux et les plantes. Dans ce numéro l'auteur définit la nature de la terre et comment la sauvegarder pour continuer à faire vivre la génération actuelle et celle de la future.

### L'origine et la nature de la terre

Le terre est l'une de 3 principales composantes de notre planète que sont : le sol solide, l'eau et l'air.

Quant à l'origine du sol, il s'agit d'abord des sols provenant du mélange des éléments/déchets véhiculés par l'érosion, les cours d'eau et des rivières jusqu'aux océans et lacs. Au fur des années, ils se décomposent et deviennent des terres. C'est l'exemple des îles.

Au second lieu viennent des sols provenant des pierres et roches qui se décomposent petit à petit.

Tandis qu'au troisième niveau viennent les sols provenant des magmas lors des éruptions volcaniques.

### Sortes du sol

On distingue 3 sortes de sol dont :

**Les sols sableux** : composés par beaucoup de sables. Ils sont caractérisés par sa fertilité car, quand la pluie tombe l'eau pénètre facilement.

**Les sols argileux** : se situent souvent dans les marais et sont difficiles à exploiter. Car l'eau y reste longtemps.

**Les sols noirs qu'on** rencontre partout sur les montagnes et sont faciles à traiter.

### Comment protéger nos sols ?

Dans le cadre de sauvegarder notre terre, il est important de tenir en considération les points suivants : la lutte contre l'érosion, planter les cultures favorables à tel ou tel autre sol, utilisation du fumier suffisant, chaulage du sol, éviter tout ce qui peut détruire le sol....

La terre est notre demeure, elle nous donne les plantes qui constituent la source d'aliments pour l'homme et les animaux et la pluie qui arrose la terre ainsi que l'air.

Ainsi, sauvegardons notre terre, source de vie pour la génération d'aujourd'hui et de l'avenir.

# ACTUALITES

## Littérature Rwandaise vers sa disparition

*La littérature est l'ensemble des œuvres écrites ou orales auxquelles on connaît une valeur esthétique. C'est un art exprimant un idéal de beauté. Chaque société a sa propre littérature. Dans ce numéro, l'auteur fait rappel aux lecteurs la richesse de la littérature Rwandaise afin de la sauvegarder.*

La littérature Rwandaise prend sa source chez les Abasinga qui ont donné l'appellation de notre pays le "Rwanda" qui signifie sans frontière. Raison pour laquelle la littérature a passé des Abasinga à d'autres clans. Ceux qui font la littérature s'appellent Abasizi/Poètes.

Dans la littérature Rwandaise on y rencontre des poèmes, des contes, des proverbes, des devinettes, ,...

L'auteur poursuit son article en montrant que la littérature Rwandaise avait une place importante dans la culture Rwandaise. C'est pourquoi elle se transmet de génération à génération.

Dans le Rwanda ancien, la littérature s'apprenait seulement en famille.



En prenant l'exemple des devinettes, elles permettaient aux Rwandais de bien réfléchir et devinaient facilement les mots ou réalistes cachés.

Les adultes avaient une obligation d'apprendre la littérature à leurs enfants et ainsi de suite.

### La littérature a-t-elle perdu sa valeur ?

Aujourd'hui, il serait difficile de préciser la place réservée à la littérature étant donné que tout a changé : on dit que c'est la modernisation !

On ne peut pas trouver les enfants qui entourent leurs parents ou grands-parents pour écouter et apprendre la littérature. Ils sont plutôt dans les maisons de films et matches.

Dans les écoles (primaires et secondaires), la place donnée à la littérature n'est pas du tout suffisante.

On dit qu'un pays sans culture se détruit. Pour sauvegarder la culture Rwandaise, il est très important que les parents et grands-parents conscientisent les enfants afin d'aimer lire différents livres qui parlent de la littérature.

Le gouvernement devrait lui aussi insérer dans le curriculum les leçons en rapport avec la littérature.

Dans des rencontres organisées par des instances de base, sur les points à l'ordre du jour, on devrait y ajouter aussi celui de la littérature.

Tous, sauvegardons notre culture en donnant une place importante à la littérature.

# ACTUALITES

## L'importance de manger la canne à sucre

*La canne à sucre est constituée de l'eau et du sucre d'où tire son goût. Elle possède de l'acide aminé responsable des principales matières nutritives. Elle possède aussi diverses vitamines dont B1, B2, B6, C sans oublier des sels minéraux comme le Calcium, Phosphore, Iron, ...*

Cet article nous montre en résumé l'importance du jus de la canne à sucre pour notre santé et pourquoi nous devons nous forcer d'en prendre sur notre repas de tous les jours.

Selon des recherches, la canne à sucre :

• Protège et nettoie les dents,

♦ Un médicament pour la grippe et d'autres maladies de la gorge,

♦ Un médicament pour les yeux jaunâtres,

♦ Renforce l'immunité du corps,

♦ Rend la peau Claire,

♦ Lutte contre le cancer des seins,

♦ Nettoie les reins,

♦ Défavorise des vomissements chez les femmes enceintes.

Il est important de prendre en considération ces avantages de la canne à sucre pour ne pas l'oublier à notre table.

## CONNAISSONS L'ASSOCIATION ADENYA

ADENYA (Association pour le développement de Nyabimata) est une association de développement de Nyabimata, créée le 7 Novembre 1982.

C'est une organisation Rwandaise non gouvernementale de développement rural

**ASSOCIATION ADENYA:** A l'envie du développement de milieu rural afin qu'il ait tout le nécessaire où la population a le bien-être et les capacités. (Vision)

Sa mission est d'aider les ruraux à lutter progressivement contre la pauvreté, l'ignorance, la misère et l'injustice sociale. (Article 4 des statuts d'ADENYA)

**ACTIVITES:** Les activités d'ADENYA sont centrées sur:

- ♦ La promotion de l'agriculture, de l'éducation, de la culture, de la santé et de la protection de l'environnement
- ♦ Planifier et mettre en place des programme de formation professionnelles sur l'artisanat
- ♦ Exécuter des projets d'utilité publique
- ♦ Promouvoir la participation citoyenne dans la Planification, l'exécution et le suivi des programmes mise en place pour leur développement

### ADRESSES:

ADENYA œuvre dans la Province du Sud

Son siège administratif se situe à Nyabimata, District de Nyaruguru

Pour de plus amples informations, écrivez-nous sur les adresses suivantes:

#### ADENYA

Tel: 0788769235

Email: [adenya2000@yahoo.fr](mailto:adenya2000@yahoo.fr)

Site Internet: [www.adenya.org.rw](http://www.adenya.org.rw)

#### ADENYA

B.P 226 BUTARE

RWANDA

#### ADENYA

Secteur de Nyabimata

District de Nyaruguru

Province du SUD



Le poisson est important dans la lutte contre la malnutrition. Si vous en avez besoin appeler le personnel en charge sur :

0785603009

